التاريخ: 2013/05/14

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
عن الربع الأول – المنتهي في 31 مارس 2013

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للربع الأول – المنتهي في 31 مارس 2013.

- زاد مجموع أقساط التأمين عن الربع الأول للعام 2013 بنسبة 93% لتصل إلى 58,638 مليون درهم مقارنة بـ 30,397 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زاد صافي الدخل من أعمال التأمين عن الربع الأول للعام 2013 بنسبة 69 % لتصل إلى 7,710 مليون درهم مقارنة بـ 4,567 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- بلغت صافي أرباح الشركة عن الربع الأول للعام 2013 مبلغ 9,545 مليون درهم و ذلك مقارنة بـ 6,095 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

جرانت ثورنتون

نسخة للتوقيع واعادتها
COPY FOR SIGNATURE & RETURN

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

المحتـويـات | صفحـة

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل	١
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة	٢
قائمة الدخل المرحلية المختصرة	٣
قائمة الدخل المرحلية المختصرة الشاملة	٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة	٥
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة	٧ - ١٢

جرانت ثورنتون

محاسبون قانونيون
ص.ب ١٦٢٠
مركز وربة
ديرة - شارع ابوبكر الصديق
دبي ، الامارات العربية المتحدة
تليفون : ٢٦٨٨٠٧٠ (٤)٩٧١ (٥ خطوط)
فاكس : ٢٦٩٤٥٩٩ (٤)٩٧١
بريد الكتروني : info@ae.gt.com
الموقع الالكتروني : www.gtuae.net

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم
دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة
دبي- الامارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لشركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتقتصر مسئوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك اجرءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولى ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

جـرانـت ثورنتـون
فاروق محمد محمد
رقم القيد: ٥٤

دبي- الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ١٤ مايو ٢٠١٣

عضو في مؤسسة جرانت ثورنتون الدولية

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

	إيضاح	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات			
الموجودات الغير متداولة			
ودائع قانونية	٤	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨
ممتلكات ومعدات		٨٩٢	١،٠٥٥
استثمارات عقارية	٥	٨٦،٥٣٣	٨٦،٩٨٨
		٩٧،٦٩٣	٩٨،٣١١
الموجودات المتداولة			
موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٦	١٤٥،٧٢٢	١١٨،٥٦٢
مدينو تأمينات		٤١،٥٠٢	٣٥،٢٢٨
أرصدة مدينة أخرى		٧،٣١٥	٢،٣٨٢
مستحق من أطراف ذات علاقة	٧	٢٤،١٥٨	١٥،٣٤٢
أصول عقود معيدي التأمين		١١٣،٣٧٩	٩٥،٠٦٨
النقدية وما في حكمها	٨	٤٥،٠٠٥	٣١،٣٠٤
		٣٧٧،٠٨١	٢٩٧،٨٨٦
إجمالي الموجودات		٤٧٤،٧٧٤	٣٩٦،١٩٧
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال		١١٥،٥٠٠	١١٥،٥٠٠
احتياطي قانوني		٥٧،٤٤٨	٥٧،٤٤٨
احتياطي إلزامي		٢٨،٨٧٥	٢٨،٨٧٥
احتياطي عام		٢٢٠،٠٠٠	٢٢٠،٠٠٠
أرباح مرحلة		١٦،٢٩٣	٢٩،٨٥١
احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		(٢٣٣،٧٧٢)	(٢٦٠،٩٣٢)
إجمالي حقوق المساهمين		٢٠٤،٣٤٤	١٩٠،٧٤٢
المطلوبات			
المطلوبات الغير متداولة			
مكافآت نهاية الخدمة		٢،٢٤٠	٢،١١٦
المطلوبات المتداولة			
مخصص عقود التأمين		١٦٩،٤١١	١٤٢،٧٠٢
دائنو تأمين		٥٧،٨٩٥	٤٢،٧٠٥
توزيعات أرباح مستحقة		٢٣،١٠٠	-
أرصدة دائنة أخرى		١٣،٣٠٨	١٣،٧٢١
مستحق لأطراف ذات علاقة	٧	٤،٤٧٦	٤،٢١١
		٢٦٨،١٩٠	٢٠٣،٣٣٩
إجمالي المطلوبات		٢٧٠،٤٣٠	٢٠٥،٤٥٥
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٤٧٤،٧٧٤	٣٩٦،١٩٧

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٣ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

سلطان احمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين	٥٨،٦٣٨	٣٠،٣٩٧
حصة إعادة التأمين من الأقساط	(٣٥،١٠٣)	(١٨،٩٠١)
صافي الأقساط	**٢٣،٥٣٥**	**١١،٤٩٦**
صافي المحول من احتياطي الأقساط الغير مكتسبة	(٩،٤٨٠)	(٢،٤٥٥)
صافي إيرادات الأقساط	**١٤،٠٥٥**	**٩،٠٤١**
عمولات مقبوضة	٣،٦٧٠	٣،١٩٣
عمولات مدفوعة	(٤،٨٣٢)	(٢،٧٠١)
أخرى	٦٣٣	٦٦٧
إجمالى إيرادات التأمين	**١٣،٥٢٦**	**١٠،٢٠٠**
إجمالى التعويضات المدفوعة	١٧،٠٩٦	١٥،٧٤٣
حصة إعادة التأمين	(١٠،١٩٨)	(٩،٣١٦)
صافي التعويضات المسددة	**٦،٨٩٨**	**٦،٤٢٧**
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية	(٢،٦١١)	(٣،٩٦٢)
حصة معيدي التامين في مطالبات التعويضات القائمة	١،٥٢٩	٣،١٦٨
صافي التعويضات	**٥،٨١٦**	**٥،٦٣٣**
صافي إيرادات التأمين	٧،٧١٠	٤،٥٦٧
إيرادات من أنشطة استثمارية - بالصافي	٤،٢٤٠	٣،٣٢٧
إيرادات من استثمارات عقارية - بالصافي	٢،٤٤٨	٢،٧٤٦
إجمالي الإيرادات	**١٤،٣٩٨**	**١٠،٦٤٠**
المصاريف العمومية والإدارية	(٤،٨٥٣)	(٤،٥٤٥)
صافي ربح الفترة	**٩،٥٤٥**	**٦،٠٩٥**
العائد على السهم :		
الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)	٠،٠٨	٠،٠٥

قائمة الدخل المرحلية المختصرة الشاملة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

		(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
صافى ربح الفترة		٩،٥٤٥	٦،٠٩٥
إيرادات شاملة أخرى			
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً كأرباح أو خسائر			
صافي أرباح غير محققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		٢٧،١٦٠	٩،٥١٦
تعديلات ناتجة عن ترجمة الأصول التشغيلية والإلتزامات في فرع الشركة الخارجي	(٣)		٢
إجمالى الدخل الشامل للفترة		٣٦،٧٠٢	١٥،٦١٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

	رأس المـال	إحتياطي قـانوني	إحتياطي إلزامي	إحتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح المرحلة	الإجمـالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)	١١٠،٠٠٠	٥٤،٥٣٧	٢٧،٥٠٠	٢٢٠،٠٠٠	(٢٧٤،٤١٧)	٢٨,٩٢٧	١٦٦،٥٤٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٩،٥١٦	٦،٠٩٧	١٥،٦١٣
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غيرمدققة)	١١٠،٠٠٠	٥٤،٥٣٧	٢٧،٥٠٠	٢٢٠،٠٠٠	(٢٦٤،٩٠١)	٣٥،٠٢٤	١٨٢،١٦٠
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	(١٦،٥٠٠)	(١٦،٥٠٠)
إصدار أسهم منحة	٥،٥٠٠	-	-	-	-	(٥،٥٠٠)	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١،٩٠٥)	(١،٩٠٥)
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	٢،٩١١	-	-	-	(٢،٩١١)	-
المحول إلى الإحتياطي الإلزامي	-	-	١،٣٧٥	-	-	(١،٣٧٥)	-
التعاملات مع الملاك	٥،٥٠٠	٢،٩١١	١،٣٧٥	-	-	(٢٨،١٩١)	(١٨،٤٠٥)
أرباح الفترة	-	-	-	-	٣،٩٦٩	٢٣،٠١٦	٢٦،٩٨٥
إيرادات شاملة أخرى							
تسويات للفرع	-	-	-	-	-	٢	٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٢٦٠،٩٣٢)	٢٩،٨٥١	١٩٠،٧٤٢
توزيعات أرباح مصرح بها	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٩،٥٤٥	٩،٥٤٥
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٢٧،١٦٠	-	٢٧،١٦٠
تسويات للفرع	-	-	-	-	-	(٣)	(٣)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٢٣٣،٧٧٢)	١٦،٢٩٣	٢٠٤،٣٤٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهـــم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهـــم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	٩،٥٤٥	٦،٠٩٥
تسويات:		
إهلاك ممتلكات ومعدات	٢١٣	٢٥٤
إهلاك عقارات استثمارية	٤٥٥	٤٦١
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٢٤	٧٨
مخصص عقود التأمين	٢٦،٧٠٩	١،٠٩٢
أصول عقود معيدي التأمين	(١٨،٣١١)	٥٦٨
توزيعات و فوائد على ودائع طويلة الأجل	(٤،٢٤٠)	(٣،٣٢٧)
إيراد من عقارات استثمارية	(٢،٩٠٤)	(٣،٢٠٧)
أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	١١،٥٩١	٢،٠١٤
التغيرات في رأس المال العامل		
مدينو تأمين	(٦،٢٧٤)	٦،٤٨٦
أرصدة مدينة أخرى	(٤،٩٣٣)	(٣،٧١١)
دائنو تأمين	١٥،١٩٠	٥،٢٦١
أرصدة دائنة أخرى	(٤١٣)	٤٦٠
مستحق إلى أطراف ذات علاقة - صافي	(٨،٥٥١)	(٤،٠٦٦)
صافي النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٦،٦١٠	٦،٤٤٤
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٥٠)	(١٢٣)
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل	٤،٢٤٠	٣،٣٢٧
إيرادات من عقارات إستثمارية - بالصافي	٢،٩٠٤	٣،٢٠٧
صافي النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٧،٠٩٤	٦،٤١١
صافي التغيير في النقدية وما في حكمها	١٣،٧٠٤	١٢،٨٥٥
النقدية وما في حكمها في بداية الفترة	٣١،٣٠٤	١١،٢٢٣
فرق في صرف النقدية وما في حكمها	(٣)	٢
النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة	٤٥،٠٠٥	٢٤،٠٨٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

إن الشركة تمارس كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وذلك وفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ ببناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمانات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصاريف والأصول للفرع غير هامة لهذه القوائم المالية. ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصح بشكل مستقل عن المصاريف والأصول والإلتزامات والتدفقات النقدية للفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية وفقا للسياسات المحاسبية المتبعة في أحدث بيانات مالية سنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تطبيق المعايير التالية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣:

أ. التغير في السياسات المحاسبية

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) القياس بالقيمة العادلة

إن معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣) يوضح تعريف القيمة العادلة ويقدم التوجيهات ذات الصلة والمزيد من الإفصاح عن طرق قياس القيمة العادلة. هذا المعيار لا يؤثر على العناصر المطلوبة أن تكون عادلة القيمة. هذا المعيار يطبق بأثر رجعي عن الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

إضافة إلى ذلك، بعض التعديلات على المعايير القائمة تم تطبيقها من قبل الشركة:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية – التعديل.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢): الأدوات المالية: العرض – التعديل.
- معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧): الإفصاح – التعديل.

التحسينات السنوية ٢٠٠٩- ٢٠١١

إن التحسينات السنوية أدت إلى تعديلات طفيفة على عدد من معايير التقارير المالية الدولية. التعديل الوحيد الذي يؤثر على هذه البيانات المالية يوضح أن إجمالي الموجودات والمطلوبات لقطاع معين والذي يتم الإبلاغ، يجب إدراجها في البيانات المالية المرحلية إذا تم توفير هذه المعلومات بانتظام إلى متخذ القرار وإذا حدث تغيير جوهري في البيانات المالية السنوية الأخيرة. ونتيجة لهذا التعديل فإن معلومات القطاع الواردة في الإيضاح رقم (١٠) يتضمن الآن مجموع المطلوبات وكذلك إجمالي الموجودات.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب. الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الإعتراف الأولي يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الإعتراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار. عند الإستبعاد، فإن الأرباح أو الخسائر المجمعة والمدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم تغيير تصنيفها من إحتياطي حقوق الملكية إلى قائمة الدخل وإنما تصنف كأرباح موزعة.

ت. التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد توثر على قيم الأصول والإلتزامات خلال السنة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بصورة مستمرة، وذلك استناداً إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسئولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهميةً. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية

تتبع الشركة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "الإستثمارات العقارية" لتقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كإستثمار عقاري بالأخذ بعين الإعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام فبالتالي يعتبر كإستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

٤. الودائع القانونية

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
محتفظ بها لدى بنك محلي في دبي	١٠،٠٠٠	١٠،٠٠٠
محتفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٦٨	٢٦٨
	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨

إن الودائع المودعة في بنك محلي بدبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع مرهونة لدى وزارة الإقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة (٤٢) من القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الإقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

٥. الإستثمارات العقارية

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
الرصيد فى ١ يناير	١٠٥،٧٢١	١٠٥،٧٢١
مجمع الإهلاك	(١٩،١٨٨)	(١٨،٧٣٣)
الرصيد في ٣١ مارس/ ٣١ ديسمبر	٨٦،٥٣٣	٨٦،٩٨٨

٦. أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٣					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	١٢٠،٨٧٦	-	-	١٢٠،٨٧٦
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٤،٨٤٦	٢٤،٨٤٦
		١٢٠،٨٧٦	-	٢٤،٨٤٦	١٤٥،٧٢٢

		المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٩٣،٧١٦	-	-	٩٣،٧١٦
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٤,٨٤٦	٢٤،٨٤٦
		٩٣،٧١٦	-	٢٤،٨٤٦	١١٨،٥٦٢

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

(أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

(ب) تم حساب الأوراق المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواسطة مثمن مستقل على أساس صافي قيمة الأصول كما في آخر بيانات مالية للشركة المستثمر فيها أي ٣١ ديسمبر ٢٠١١. (٢٠١١: على أساس صافي قيمة الأصول كما في البيانات المالية للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠). تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة الاستثمارات الغير مدرجة خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (٣١ مارس ٢٠١٢: لا شيء).

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
مستحق من أطراف ذات علاقة		
الحبتور ليتون (ش.ذ.م.م)	١٨،٢٤٠	٦،٦٧٩
دايموند ليز (ش.ذ.م.م)	٢،٥٤٦	٦،٤١٧
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٣،٣٧٢	٢،٢٤٦
	٢٤،١٥٨	١٥،٣٤٢
مستحق إلى أطراف ذات علاقة		
المستحق للمستثمرين		
الحبتور موتور (ش.ذ.م.م)	٤،٤٢٤	٤،١٥٠
أخرى	٥٢	٦١
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٤،٤٧٦	٤،٢١١

معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).

وفيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم
أقساط مكتتبة	٢٧،٩٤٥	١٢،٤٤٨
مطالبات مدفوعة	٣،٤٢١	٢،٤١٧
عمولات مدفوعة	١،٠٢٢	٢٥٠
تصليحات بالوكالة	٥،١١٧	٣،٩٥٥

٨. النقدية وما في حكمها

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
النقدية في الصندوق ولدى البنوك	٤٥،٠٠٥	٣١،٣٠٤

أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٠,٣ مليون درهم، (٢٠١٢: ٠,٣ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.

ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٠,٨% و ٢,١١% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٨% - ٢,٥%).

٩. ربحية السهم

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢
الأساسي والمخفف العائد (الف درهم)		
صافي أرباح الفترة	٩،٥٤٥	٦،٠٩٥
عدد الأسهم		
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض الربح الأساسي للسهم	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠
ربحية السهم: الأساسي والمخفف (بالدرهم)	٠،٠٨*	٠،٠٥*

* هذه الأرقام تم تقريبها.

الشركة لايحتمل أن تمتلك أسهم مخففة وفقاً لذلك، ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠. البيانات القطاعية

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والإستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الإستثمارات يضم الإستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم			الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم		
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
إيرادات القطاع	٥٨،٦٣٨	-	٥٨،٦٣٨	٣٠،٣٩٧	-	٣٠،٣٩٧
نتائج القطاع	٧،٧١٠	٦،٦٨٨	١٤،٣٩٨	٤،٥٦٧	٦،٠٧٣	١٠،٦٤٠
تكالف إدارية غير مخصصة	-	-	(٤،٨٥٣)	-	-	(٤،٥٤٥)
صافي الربح للفترة	٧،٧١٠	٦،٦٨٨	٩،٥٤٥	٤،٥٦٧	٦،٠٧٣	٦،٠٩٥
أصول القطاع	١٨٧،٢٤٦	٢٣٢،٢٥٥	٤١٩،٥٠١	١٤٩،٠٧٥	٢٠٥،٥٥٠	٣٥٤،٦٢٥
أصول غير مخصصة	-	-	٥٥،٢٧٣	-	-	٤١،٥٧٢
إجمالي الأصول	١٨٧،٢٤٦	٢٣٢،٢٥٥	٤٧٤،٧٧٤	١٤٩،٠٧٥	٢٠٥،٥٥٠	٣٩٦،١٩٧
إلتزامات القطاع						
إلتزامات غير مخصصة	٢٤٢،٨٤٥	٤،٤٨٦	٢٤٧،٣٣١	٢٠٢،٣٤٦	٣،١٠٩	٢٠٥،٤٥٥
إجمالي الإلتزامات	-	-	-	-	-	-
	٢٤٢،٨٤٥	٤،٤٨٦	٢٤٧،٣٣١	٢٠٢،٣٤٦	٣،١٠٩	٢٠٥،٤٥٥

١١. الإرتباطات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٠،٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠،٣ مليون درهم) وهو مؤمن من خلال ودائع مجمدة.

١٢.توزيعات أرباح ومكافآت مقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣,١ مليون درهم (٠,٢٠ درهم للسهم) عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. وقد تم إعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣.

١٣.التغير في التقديرات المحاسبية

إلتزاماً بتوصية هيئة الإمارات للتأمين فيما يتعلق بحساب احتياطي الأقساط الغير مكتسبة، فإن الشركة قامت بتغيير التقديرات المستخدمة في حساب المخصص للأقساط الغير مكتسبة بمعدل ثابت (٧٥٪ لجميع الفئات باستثناء التأمين الطبي والذي كان بالفعل يحتسب بهذه الطريقة) في الفترة السابقة إلى طريقة العقود وعلى أساس حياة العقود الفردية وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. إستمرار إحتساب المخصص على أساس العام الماضي، يؤدي إلى إنخفاض صافي أقساط التأمين غير المكتسبة والمحولة بمبلغ ١,٤٧ مليون درهم مع زيادة مقابلة في صافي الربح بنفس المبلغ.